



SUBJECT:	Russian
PAPER NUMBER:	I
DATE:	29 th August 2022
TIME:	9:00 a.m. to 11:35 a.m.

(a) ESSAY

Choose ONE topic from the following list and write an essay of approximately 300 words on it in Russian.

1. Расскажите, как вы проводите свободное время.
2. Напишите о любимом виде спорта.
3. Опишите своих родственников.
4. Расскажите о деле своей жизни.

(Total: 35 marks)**(b) WRITING TASK**

Choose ONE topic from the following list and write an essay of approximately 150 words on it in Russian.

1. Расскажите, как вы отдыхаете летом.
2. Опишите свой дом.
3. Расскажите о дружбе.
4. Напишите об экологических проблемах мира.

(Total: 15 marks)



SUBJECT:	Russian
PAPER NUMBER:	II
DATE:	30 th August 2022
TIME:	9:00 a.m. to 11:05 a.m.

(a)(i) **READING COMPREHENSION**

Read the text and answer the questions that follow in Russian.

НЕ ПУЦУ

Эта удивительная история произошла много лет назад. Когда-то я работала корреспондентом в областной газете. Часто выезжала в районы с заданиями редакции: делала репортажи, проводила журналистские расследования, брала интервью. Муж и дочка не возражали. Им нравилось, что на первых страницах газеты печатали мои статьи. Не устраивали мои частые командировки только Рекса - нашего домашнего питомца, умнейшую двухгодовалую овчарку. Каждый раз, когда я собиралась уехать, Рекс не отходил от меня ни на шаг. Так было всегда. Только не в тот раз. Однажды редакция направила меня в один из маленьких районных городков. Рейсовый автобус ходил туда всего два раза в день - утром и вечером.

Я выбрала утренний рейс, но, как назло, проспала! Вскочив с кровати на полчаса позже, я забежала по квартире. Только когда уже совсем собралась, я обратила внимание на Рекса. Он настороженно лежал у двери, перегородив своим телом весь коридор.

“Не грусти, дружок.” Я подошла к своему любимцу, присела на корточки и потрепала его за ухом. Пёс лизнул руку, и я успокоилась. Поднялась, суетливо накинула куртку, схватила портфель и снова повернулась к выходу. Пёс лежал в той же позе и даже не думал шевелиться. “Если бы он понимал мои слова!” Вздохнула я, пытаюсь отодвинуть овчарку в сторону. Я бы рассказала ему о своих планах, успокоила бы его. Внутри шевельнулось сочувствие к этому умнейшему, великодушному существу. Ведь он всем своим видом пытался выразить мне свою любовь. Пёс упирался. Я попросила, “Рекс, пропусти! Я опаздываю!” Обычно дрессированный пёс беспрекословно слушался, но в то утро он и ухом не повел.

Поджал хвост, нервно поднял вверх морду и завыл. Я попросила мужа оттащить собаку. Не с первого раза, но у нас получилось. Я выскочила за дверь, вызвала лифт и с благодарностью обернулась на мужа. Он стоял в проеме двери, отчаянно вцепившись в собачий ошейник. Не знаю, как так вышло, но уже через секунду Рекс подскочил ко мне и вцепился зубами в брючину. “Прекрасно денек начинается”, подумала я. Автобус отходил через десять минут, брюки порваны, собака взбесилась. Мне оставалось лишь одно - перенести свою поездку на вечер. “Ты победил, негодник, я остаюсь дома”, рассерженно проворчала я, и Рекс помчался на свою лежанку в углу комнаты. Рекс так раньше никогда себя не вёл. Он обижался, когда я уезжала. Мог целый день не брать в рот еду. Но чтобы выть и кусаться?

Passage continues on next page.

“Откуда столько агрессии? Может, он заболел? Надо будет показать его ветеринару”, решительно заявила я, отправляясь переодеваться. Спустя пару минут меня позвал муж. Он странно улыбался и беспомощно разводил руками. “Иди, посмотри!” “Что?” “Рекс спит.” Я на цыпочках вошла в гостиную. Действительно, собака спала, аккуратно свернувшись клубком на лежанке. А через час раздался телефонный звонок из редакции, и мой начальник прокричал в трубку, “Ты не уехала утренним рейсом!” Заикаясь, я стала неловко оправдываться, но он перебил, не дослушав. “Леночка! Да ты в рубашке родилась! Повезло тебе!” “В чём? Что случилось?” не понимала я.

Оказалось, что автобус, на который я опоздала, попал в тяжелую аварию, и мало кому из пассажиров удалось выжить. Положив трубку, я долго стояла, глядя в тот самый угол, где по-прежнему спал мой четвероногий спаситель. На глаза наворачивались слезы. Я плакала не потому, что в то утро могла погибнуть. Я была ошеломлена тем, как моему домашнему питомцу удалось почувствовать опасность, которая мне грозила. Это было самое настоящее чудо! Но мне кажется, это чудо называется любовь. Искренняя. Сердечная. Именно такая любовь и может вершить чудеса. И не важно, что природа не дала собакам способности разговаривать. Они и так всё понимают и чувствуют без слов, потому что преданны и чисты. Вот бы и нам, людям, этому у них научиться...

(Source: Татьяна Бокова «Не Пуцу»)

Answer these questions in Russian:

1. Почему текст имеет такое название? (3)
2. Чем занималась героиня рассказа? (3)
3. Куда и зачем ей надо было ехать? (3)
4. Как обычно вёл себя Рекс? (3)
5. Как вёл себя пёс в этот день? (3)
6. Почему этот день «прекрасно начинался»? (3)
7. Что сообщил начальник Елены? (3)
8. Почему Елена плакала? (3)
9. Что значит родиться в рубашке? (3)
10. Чему людям надо научиться у животных? (3)

(Total: 30 marks)

(a)(ii) **READING COMPREHENSION**

Read the text and answer the questions that follow in English.

Золотой век

Всем русским известна знаменитая ленинская фраза: «Каждая кухарка должна уметь управлять государством». Интересно, что он, ни разу в жизни не сваривший себе крутого яйца, мог знать о кухарках? А между тем в России была женщина, чьему умению управлять своим маленьким государством Ленин мог бы позавидовать.

В 1861 году молодая русская провинциальная домохозяйка Елена Молоховец, умевшая вкусно готовить, опубликовала сборник из 1500 кулинарных рецептов. Казалось бы — подумаешь, событие! Прежде всего, это была далеко не первая и, уж конечно, не последняя кулинарная книга в России. А кроме того, 1861 год — год освобождения крестьян от более чем трехсотлетней крепостной зависимости, эпоха бурных преобразований русского общества, либеральных реформ и надежд. В это время как раз набирало силу движение за освобождение женщин от традиционной домашней зависимости, и тысячи молодых девушек рвались из своих патриархальных домов на свободу, мечтая об университетской скамье, а не о поварёшке. Но именно этой книге, вышедшей в самый, казалось бы, неподходящий

момент, почему-то было суждено мгновенно приобрести неслыханную популярность и пережить десятилетия.

Разрастаясь и усложняясь, книга выдержала десятки изданий, дожила, вместе со своим автором, до революции 1917 года, разошлась в 250 000 копиях, и последние издания содержат уже около 4500 рецептов, не считая сведений и советов по постройке дома, устройству кухни, распорядку дня, науки ведения хозяйства и приёма гостей, а также планирования обедов постных и скоромных, ежедневных и праздничных, для слуг и для хозяев, с приблизительной сметой расходов для всех случаев. В тех русских семьях, где сохранились экземпляры этой старинной книги, по ней сейчас не готовят, разве что изредка и самое простое. И не только потому, что продуктов таких в России больше нет, или они дороги. Сам стиль жизни давно и безнадёжно канул в прошлое, изменились приоритеты, темп жизни ускорился, и, при всей любви русских к вкусному и обильному столу, при всем гостеприимстве и умении соорудить из небогатого ассортимента кулинарные чудеса, никто уже не воспринимает накрытый стол как венец творения.

Книгу Молоховец раскрывают, чтобы всласть посмеяться, чтобы со священным ужасом и трепетом погрузиться в это навсегда отошедшее время пищевых титанов, маньяков с луженым кишечником длиной с пожарный шланг, с желудками слоновьих размеров, с пастью античной Харибды, заглатывавшей целые корабли вместе с гребцами за один присест. Молоховец специально оговаривает, что предлагаемые ею рецепты и советы рассчитаны на семью с обыкновенным аппетитом, среднего достатка, умеренных расходов. Но скромнейший, обыкновеннейший обед мыслится ею как пир из четырех блюд: "Декабрь, обед No. 11: Суп валахский с пирожками, Лососина холодная, Жаркое глухарь с салатом, Молочный заварной крем с карамельным сиропом." Роскошные же званые обеды состоят из 11 перемен или даже более, ибо в этих случаях подается два супа, а бесконечные мелкие пирожки или сыры после десерта вообще не идут в счет, а перечислены, как нечто само собой разумеющееся. В этих торжественных случаях перемена вин, водок и ликеров совершается семь раз, и современный русский читатель начинает догадываться, почему ранние, юмористические рассказы Чехова иногда кончаются словами: "Тут его хватил апоплексический удар, и он умер".

И Чехов, и Гоголь, и Щедрин, и бесчисленные мемуаристы немало места на своих страницах уделяют описанию самозабвенного поглощения еды. Домохозяйка Молоховец, вернее, кухарка под присмотром хозяйки, готовит, на современный вкус, не только много и без перерыва, но и чрезвычайно питательно, чтобы не сказать худшего: например, чтобы приготовить "бабу", род сладкой булки, нужно взять 90 желтков и взбивать их, не останавливаясь, два часа подряд. Яйца, сливки, масло, сметана щедро льются не только в тесто или соусы, но и в супы: в куриный суп на шестерых — стакан сливок, в мясной бульон — стакан сметаны. Соли, "на господский стол", идет по 2 фунта в неделю.

Вчитываясь в общие наставления Молоховец, чувствуешь себя жалким, слабым карликом: так, для нее "небольшой обед или вечер" предполагает присутствие 15 — 18 человек, для которых можно приготовить, не считая прочего, 90 стаканов клюквенного питья. Она отлично знает историю кулинарии и просто историю и умеет ярким примером дать наглядное представление о культурном контексте, а не просто о рецепте блюда. Так, например, поневоле оценишь роскошный обед для 25 человек, предлагаемый Молоховец, если узнаешь, что обучение на женских курсах, четыре раза в неделю, в течение года, обходилось дешевле одного такого обеда. "Каждая кухарка должна уметь управлять государством", писал Ленин. Родился он в 1870 году. Интересно, какое по счету издание Молоховец было у его матери?

(Source: Татьяна Никитична Толстая "Золотой век")

Please turn the page.

Answer these questions in English:

1. Who is the author of the famous phrase "Every cook should be able to run a state"? (1)
2. Who wrote the most famous cookbook? (1)
3. Mention two important events that happened in 1861? (1)
4. What were the young ladies' dreams and aspirations at the end of the 19th century? (1)
5. What is Helena Molokhovets' book about? (1)
6. Why do people not use her recipes nowadays? (1)
7. Why do our contemporaries still read this book? (1)
8. Who are Molokhovets' recipes and cooking tips for? (1)
9. What, according to the cook book, does a typical meal consist of? (1)
10. What does a luxury meal consist of? (1)
11. Why do some of Chekhov's humorous stories end with, "Then he had an apoplectic stroke and died"? (1)
12. Mention two Russian writers who gave importance to the description of food in their works. (1)
13. What kind of dish is "baba"? (1)
14. What ingredients are needed to prepare it? (1)
15. How much salt per week is needed for "the master's table"? (1)
16. What, according to the cook book, does a light lunch or an evening meal consist of? (1)
17. What purpose does the example of "dinner No 11" in paragraph 4 serve? (1)
18. What, according to the text, was the cost of a dinner for 25 people comparable to in the 19th century? (1)
19. Why does the author of the passage start and finish the text with the same quote, "Every cook should be able to run a state"? (1)
20. Is the tone of the text serious, humorous, ironic or meditative, or a combination of any of the above? (1)

(Total: 20 marks)



SUBJECT:	Russian
PAPER NUMBER:	III
DATE:	31 st August 2022
TIME:	9:00 a.m. to 12:05 p.m.

You may answer the questions in Sections A and B in RUSSIAN, ENGLISH or MALTESE. You will NOT earn extra marks for answering in Russian. Organise the time allocated to this paper as effectively as possible by spending equal time on each question: two very long answers cannot compensate for marks lost on a sketchy, incomplete third answer.

SECTION A: HISTORY OF RUSSIAN LITERATURE

Choose ONE question. The answer should NOT be less than 300 words.

1. Write an essay about the significance of the Day of Saint Peter and Saint Fevronia.
2. Write an essay about the origin and early history of the theatre in Russia.
3. L.Tolstoy is considered one of the giants of Russian literature. Some of his works are commonly regarded as the finest novels ever written. Write an essay about one of L. Tolstoy's works. In your essay briefly discuss the plot, the characters and the main themes.

(Total: 25 marks)

SECTION B: PRESCRIBED TEXTS

Choose any TWO texts and answer ONE question on each text. Answers should NOT be less than 300 words each.

1. **A. P. Chekhov "The Lady with the Dog"**

EITHER

- a. The narrator uses a simile to describe the situation that Anna and Gurov find themselves in, "like two migratory birds, male and female, which were caught and forced to live in separate cells". Discuss the significance of the above comparison in relation to the theme, the motifs and symbolism of the story.

OR

- b. According to one of the main characters, Dmitri Gurov, "Every personal existence is held in secrecy." Discuss the meaning and the importance of the above thought in relation to the development of the plot, the central theme and the main characters.

(Total: 25 marks)

2. **I. Bunin, "Shadowed Paths"**

EITHER

- a. "Nature is the point of departure in Bunin's portrayal of man, and observation of nature is the primary source of his art." Why does the author use the season of autumn as a setting for his characters to meet?

OR

- b. In one of his stories I. Bunin states, "All love is great happiness, even if it is not shared". Discuss I. Bunin's portrayal of strong feelings and their effect on people's lives.

(Total: 25 marks)

3. **A. Pushkin "The Snowstorm"**

EITHER

- a. "It is impossible to overtake the horse of a betrothed" ("Суженого конём не объедешь") is a direct translation of a Russian proverb that states that human life is predetermined. Discuss randomness and destiny as the main themes in A. Pushkin's work.

OR

- b. Discuss the importance of moral duty and responsibility in the relationship of Marya Gavrilovna and Burmin.

(Total: 25 marks)